

**Art. 2.** Dit besluit treedt in werking op de dag van zijn bekendmaking in het *Belgisch Staatsblad*.

**Art. 3.** De Ministers tot wiens bevoegdheden Leefmilieu, Ruimtelijke Ordening, Ondergrondse Hulpbronnen, Water en Natuurbehoud behoren, zijn, ieder wat hem betreft, belast met de uitvoering van dit besluit.

Namen, 22 juli 1993.

De Voorzitter van de Regering,  
belast met Economie, KMO's en Externe Betrekkingen,  
G. SPITAELS

De Minister van Ruimtelijke Ordening, Huisvesting en Begroting,  
R. COLLIGNON

De Minister van Leefmilieu, Natuurlijke Hulpbronnen en Landbouw,  
G. LUTGEN

## AUTRES ARRETES — ANDERE BESLUITEN

### MINISTÈRE DE LA JUSTICE

#### Ordre judiciaire

Par arrêté royal du 18 août 1993 est nommé commis-greffier aux tribunaux du travail de Namur et de Dinant, M. Maquet, A., rédac-teur principal à ces tribunaux.

Par arrêté royal du 24 août 1993 est nommée greffier au tribunal de travail de Charleroi, Mme Temmerman, A., commis-greffier prin-cipal à ce tribunal.

Par arrêté royal du 24 août 1993 est nommé commis-secrétaires principal au parquet de la Cour de cassation, M. Ruytenbeek, E., commis-secrétaires au parquet de cette Cour.

Par arrêté royal du 18 août 1993 est nommé secrétaire adjoint au parquet du procureur du Roi près le tribunal de première instance de Bruges, M. Hossey, A., commis-secrétaires principal à ce parquet.

Par arrêté royal du 24 août 1993 est nommée commis-secrétaires principal au parquet de l'auditeur du travail de Mons, Mme Soudant, H., commis-secrétaires à ce parquet.

Par arrêté ministériel du 3 septembre 1993, Mme Plateau, C., employée sous contrat au greffe de la justice de paix du canton de Fontaine-l'Evêque, reste déléguée aux fonctions de commis-greffier aux justices de paix des cantons de Chimay et de Beaumont du 1<sup>er</sup> septembre au 30 septembre 1993.

### MINISTERIE VAN JUSTITIE

#### Rechterlijke Orde

Bij koninklijk besluit van 18 augustus 1993 is benoemd tot kerk-griffier bij de arbeidsrechtbank te Namen en te Dinant, de heer Maquet, A., eerstaanwezend opsteller bij die rechtbanken.

Bij koninklijk besluit van 24 augustus 1993 is benoemd tot griffier bij de arbeidsrechtbank te Charleroi, Mevr. Temmerman, A., eerst-aanwezend kerk-griffier bij die rechtbank.

Bij koninklijk besluit van 24 augustus 1993 is benoemd tot eerst-aanwezend kerk-secretaris bij het parket van het Hof van Cassatie, de heer Ruytenbeek, E., kerk-secretaris bij het parket van dit Hof.

Bij koninklijk besluit van 18 augustus 1993 is benoemd tot adjunct-secretaris bij het parket van de procureur des Konings bij de rechtbank van eerste aanleg te Brugge, de heer Hossey, A., eerst-aanwezend kerk-secretaris bij dit parket.

Bij koninklijk besluit van 24 augustus 1993 is benoemd tot eerst-aanwezend kerk-secretaris bij het parket van de arbeidsauditeur te Bergen, Mevr. Soudant, H., kerk-secretaris bij dit parket.

Bij ministerieel besluit van 3 september 1993 blijft aan Mevr. Plateau, C., beampte op arbeidsovereenkomst bij de griffie van het vrederecht van het kanton Fontaine-l'Evêque, opdracht gegeven om het ambt van kerk-griffier bij de vrederechten van de kantons Chimay en Beaumont te vervullen, van 1 september 1993 tot en met 30 september 1993.

### MINISTÈRE DE L'EMPLOI ET DU TRAVAIL

**27 AOUT 1993. — Arrêté royal portant modification de la liste des formations qui entrent en compte pour le congé-éducation payé**

ALBERT II, Roi des Belges,  
A tous, présents et à venir, Salut.

Vu la loi de redressement du 22 janvier 1985 contenant des dispositions sociales, notamment l'article 109, § 1<sup>er</sup>, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> et § 3 modifié par la loi du 10 juin 1993 transposant certaines dispositions de l'accord interprofessionnel du 9 décembre 1992;

(1) Références au Moniteur belge :

Loi du 22 janvier 1985, *Moniteur belge* du 24 janvier 1985.  
Loi du 10 juin 1993, *Moniteur belge* du 30 juin 1993.

### MINISTERIE VAN TEWERKSTELLING EN ARBEID

[C — 12527]

**27 AUGUSTUS 1993. — Koninklijk besluit tot wijziging van de lijst van de opleidingen die in aanmerking komen voor betaald edua-tief verlof**

ALBERT II, Koning der Belgen,  
Aan allen die nu zijn en hierna wezen zullen, Onze Groet.

Gelet op de herstelwet van 22 januari 1985 houdende sociale bepalingen, inzonderheid, artikel 109, § 1, 1<sup>o</sup>, 2<sup>o</sup>, 5<sup>o</sup> en § 3 gewijzigd door de wet van 10 juni 1993 tot omzetting van sommige bepalingen van het interprofessioneel akkoord van 9 december 1992;

(1) Verwijzingen naar het *Belgisch Staatsblad* :

Wet van 22 januari 1985, *Belgisch Staatsblad* van 24 januari 1985.  
Wet van 10 juni 1993, *Belgisch Staatsblad* van 30 juni 1993.

Vu l'avis de la Commission d'agrément en matière de congé-éducation payé;

Vu les lois sur le Conseil d'Etat coordonnées le 12 janvier 1973, notamment l'article 3, § 1er, modifié par la loi du 4 juillet 1989;

Vu l'urgence;

Considérant que la plupart des formations ouvrant le droit au congé-éducation payé sont organisées en année scolaire et que cette situation impose que les dispositions qui suivent entrent en vigueur le 1er septembre 1993;

Sur la proposition de Notre Ministre de l'Emploi et du Travail et de l'avis de Nos Ministres qui en ont délibéré en Conseil,

Nous avons arrêté et arrêtons :

**Article 1er.** Les cours suivants organisés dans le cadre de l'enseignement des arts plastiques à horaire réduit n'entrent pas en ligne de compte pour l'obtention du congé-éducation payé :

1. photographie — cinégraphie;
2. arts du livre : reliure, dorure;
3. arts du tissu : tissage, tapisserie, tissu imprimé, dentelle, mode et costumes de théâtre;
4. arts de l'intérieur : ensemblier-décorateur, décor, étalagisme, décoration, ébénisterie, scénographie;
5. arts monumentaux : peinture, sculpture, dessin, vitrail, tapisserie;
6. orfèvrerie — bijouterie;
7. poterie — céramique;
8. techniques de restauration.

**Art. 2. § 1er.** Tous les cours de promotion sociale quel que soit leur intitulé, tombant sous les catégories suivantes, n'entrent plus en ligne de compte pour l'obtention du congé-éducation payé :

1. arts décoratifs — arts;
2. arts ménagers;
3. soins de beauté;
4. tourisme — accueil.

**§ 2.** Les cours de promotion sociale organisés par la Communauté flamande dont la liste suit, n'entrent plus en ligne de compte pour l'obtention du congé-éducation payé :

1. tapissage et garnissage
2. art du bouquet
3. floriculture — art floral
4. reliure
5. pelleterie
6. diamant
7. taillerie de diamants
8. photographie
9. photographie et cinéma
10. photocomposition
11. sciences familiales
12. orfèvrerie
13. gravure
14. dépanneur de matériel électroménager
15. maréchalerie
16. construction d'instruments à clavier
17. photographie en couleurs
18. service de petits ouvrages
19. artisanat
20. typographie
21. travail du cuir
22. tannerie
23. épée de luxe — épée travaillée
24. vannerie
25. maroquinerie
26. modelage
27. construction d'instruments de musique
28. carrosserie
29. peinture
30. menuisier
31. dessins de menuiserie
32. ferronier
33. forge
34. horloger
35. broderie
36. confection
37. technique de confection
38. habillement dames
39. couture industrielle
40. jacquard et textile pré-industriel et conservation

Gelet op het advies van de Erkenningscommissie voor het betaald educatief verlof;

Gelet op de wetten van de Raad van State gecoördineerd op 12 januari 1973, onder andere artikel 3, § 1, gewijzigd door de wet van 4 juli 1989;

Gelet op de dringende noodzakelijkheid;

Overwegende dat de meeste opleidingen die recht geven op betaald educatief verlof bij wijze van schooljaar georganiseerd zijn en dat dit gegeven noodzakelijk maakt dat de hierna volgende bepalingen op 1 september 1993 in voege zouden treden;

Op de voordracht van Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid en op advies van Onze in Raad vergaderde Ministers,

Hebben Wij besloten en besluiten Wij :

**Artikel 1.** Volgende cursussen gegeven in het kader van het onderwijs in de plastische kunsten met beperkt leerplan, komen niet in aanmerking voor betaald educatief verlof :

1. foto- en filmkunst;
2. boekkunst : boekbinden en vergulden;
3. textielkunst : weef- en tapetkunst, textieldruk, kantwerk, mode en theaterkostuums;
4. binnenuiskunst : binnenuiskunst, dekor, etalage, dekoratie, meubelkunst, scenografie;
5. monumentale kunsten : schilder-, beeldhouw-teken-, glas-schilder- en weefkunst;
6. edelsmeedkunst en juwelierskunst;
7. pottenbakken en keramiek;
8. restauratietechnieken.

**Art. 2 § 1.** Alle cursussen sociale promotie, welke ook hun betreffende wezen, vallend onder volgende categorieën, komen niet langer in aanmerking om betaald educatief verlof te verkrijgen :

1. sierkunsten — kunsten;
2. huishoudkunde;
3. schoonheidsverzorging;
4. toerisme — oithaal.

**§ 2.** Volgende cursussen sociale promotie georganiseerd door de Vlaamse gemeenschap komen niet langer in aanmerking om betaald educatief verlof te verkrijgen :

1. hangen en garneren
2. bloemenbinden en -schikken
3. bloementeelt en -schikken
4. boekbinden
5. bontwerk
6. diamant
7. diamantbewerking
8. fotografie
9. fotografie en cinema
10. fotozettelen
11. gezinswetenschappen
12. goudsmederij
13. graveren
14. hersteller huishoudelijke electro-apparaten
15. hoefsmederij
16. klavierinstrumentenbouw
17. kleurenfotografie
18. klusjesdienst
19. kunstambachten
20. lay-out
21. lederebewerking
22. leerlooierij
23. luxe degen — getoerde degen
24. mandenmakerij
25. marokijnartikelen
26. modellering
27. muziekinstrumentenbouw
28. rijtuigbouw
29. schilderwerken
30. schrijnwerker
31. schrijnwerktekenen
32. siersmeden
33. smederij
34. uurwerkmaak
35. borduren
36. confectie
37. confectietechnieken
38. dameskleding
39. industriële naad
40. jacquard en pré-industrieel textiel en conservatie

- 41. habillement enfants et juniors
- 42. habillement — méthodes industrielles
- 43. habillement
- 44. habillement — techniques industrielles
- 45. mode et articles de mode
- 46. articles de mode
- 47. entretien de linge et habillement
- 48. essayage
- 49. étude de patrons
- 50. coupe et couture
- 51. nettoyage de textile et cuir
- 52. art culinaire et diététique
- 53. cuisine diététique
- 54. art culinaire diététique
- 55. repas gastronomiques
- 56. garnissage
- 57. garnissage et desserts
- 58. cuisine gastronomique diététique
- 59. repas de poisson gastronomiques
- 60. cuisine simple et saine
- 61. cuissage
- 62. cuissage, alimentation et alimentation familiale
- 63. cuissage pour débutants
- 64. alimentation et art culinaire
- 65. aliments : préparation
- 66. préparation d'aliments : conservation et pâtisserie
- 67. cuisine gastronomique
- 68. cuissage, découpe et service
- 69. servir, découper, flamber
- 70. connaissance de vins et boissons, fromage
- 71. vins et cocktails
- 72. connaissance de vins
- 73. œnologie

§ 3. Les cours de promotion sociale suivants organisés par la Communauté française n'entrent plus en ligne de compte pour l'obtention du congé-éducation payé :

- 1. artisanat
- 2. arts et techniques du studio
- 3. atelier créatif
- 4. audio-visuel
- 5. audio-visuel — vidéo
- 6. bijouterie
- 7. ciselure
- 8. communication vidéo et audiovisuelle
- 9. composition — modelage
- 10. création graphique du bijou
- 11. dorure
- 12. émail
- 13. ferronnerie
- 14. fonte injectée
- 15. gainage — tapissage — garnissage
- 16. garnissage
- 17. garnissage et rénovation de meubles
- 18. gemmologie
- 19. laboratoire audio-visuel
- 20. maréchalerie
- 21. maréchalerie : chevaux de course et trotteurs
- 22. maréchalerie : dépannage
- 23. modelage cire
- 24. patron maréchal-ferrant
- 25. peinture
- 26. peinture et décoration en bâtiment
- 27. peinture en bâtiment
- 28. photocomposition
- 29. photocomposition et publication assistée par ordinateur
- 30. photocomposition — reprographie
- 31. photo en publicité
- 32. photographie
- 33. photographie artistique et publicitaire
- 34. photographie cinéma son
- 35. photographie d'art
- 36. photo mécanique couleurs
- 37. photomontage
- 38. podologie bovine
- 39. réalisations graphiques
- 40. reliure dorure
- 41. reprographie
- 42. restauration du papier et du livre
- 43. scanner
- 44. sertissage
- 45. studio labo retouche
- 46. tapissier garnisseur
- 47. tapissiers
- 48. technicien en techniques verrières

- 41. kinder- en juniorkleding
- 42. kleding — industriële methoden
- 43. kleding
- 44. kleding — industriële technieken
- 45. mode- en modeartikelen
- 46. mode-artikelen
- 47. onderhoud van linnen en kleding
- 48. paswerken
- 49. patroonstudie
- 50. snit en naad
- 51. textiel en leerreiniging
- 52. dieet- en kookkunst
- 53. dieetkeukens
- 54. dieetkookkunst
- 55. gastronomische gerechten
- 56. garneren
- 57. garneren en dessert
- 58. gastronomische dieetkeuken
- 59. gastronomische visgerechten
- 60. gezonde en eenvoudige keuken
- 61. koken
- 62. koken, voeding en gezinsvoeding
- 63. koken voor beginners
- 64. voeding en kookkunst
- 65. voedingswaren : bereiding
- 66. voedselbereiding : inmaak en gebak
- 67. gastronomisch koken
- 68. koken, versnijden en serveren
- 69. serveren, versnijden, flamberen
- 70. wijn- en drankkennis, kaas
- 71. wijnen en cocktails
- 72. wijnkennis
- 73. wijnleer

§ 3. Volgende cursussen sociale promotie georganiseerd door de Franse gemeenschap komen niet langer in aanmerking om betaald educatief verlof te verkrijgen:

- 1. kunstambacht
- 2. studiokunst en -techniek
- 3. creatief atelier
- 4. audio-visuele media
- 5. audio-visuele media — video
- 6. juwelier
- 7. ciselieren
- 8. audio-visuele en video-communicatie
- 9. opbouw — modelleren
- 10. grafisch ontwerpen van juwelen
- 11. vergulden
- 12. emailleerde
- 13. siersmeedkunst
- 14. ingespoten gietijzerbewerking
- 15. overtrekker — behanger — garneerde
- 16. garneerde
- 17. garneerde en renoveerde van meubelen
- 18. edelsteenkunde
- 19. audio-visueel laboratorium
- 20. hoefsmederij
- 21. hoefsmederij : renpaarden en dravers
- 22. hoefsmederij : pechbestrijding
- 23. modelleren van was
- 24. hoefsmid — bedrijfsleider
- 25. schilderen
- 26. decoratie- en huisschilder
- 27. schilder-bouwbedrijf
- 28. fotocompositie
- 29. fotocompositie en computergestuurde publicatie
- 30. fotocompositie en reprografie
- 31. publiciteitsfotografie
- 32. fotografie
- 33. kunst- en publiciteitsfotografie
- 34. fotografie — film — geluid
- 35. kunstfotografie
- 36. fotomechanica : kleur
- 37. fotomontage
- 38. runderpodologie
- 39. grafische realisaties
- 40. boekbinden vergulden
- 41. reprografie
- 42. restauratie van papier en boeken
- 43. scanner
- 44. zetter van edelstenen
- 45. studio laboratorium bijwerken
- 46. behanger — garneerde
- 47. behangers
- 48. technieker in glastechniek

49. techniques d'impression artistique  
 50. techniques photographiques  
 51. travaux du cuivre  
 52. vannerie  
 53. l'enfant — axe psychologique  
 54. psychologie appliquée : développement de l'enfant et de l'adolescent  
 55.apièceurs manteaux  
 56. chaussures orthopédiques  
 57. confection mécanisée spécialité tailleur homme  
 58. costumes et chapeaux folkloriques et de théâtre  
 59. coupe  
 60. coupe — couture  
 61. coupe — couture familiale  
 62. coupe et confection  
 63. couture familiale  
 64. flou  
 65. habillement  
 66. habillement formation de base  
 67. habillement hommes et dames : gradation, essayage, vente-retouche  
 68. habillement manteau  
 69. habillement perfectionnement  
 70. habillement spécialisation « enfant », « flou », « lingerie », « manteau », « patronage », « pluie, sports et loisirs », « tailleur »  
 71. lingerie  
 72. maroquinerie  
 73. noeuds  
 74. modiste  
 75. patronage et coupe sur mesure  
 76. perfectionnement couture  
 77. réparation chaussures — clés  
 78. stylisme  
 79. stylisme — modélisme  
 80. tailleur  
 81. tailleur, coupe vêtements  
 82. tailleur, spécialité gilets et pantalons  
 83. technique du tricot artisanal  
 84. techniques complémentaires de couture  
 85. transformation de vieux vêtements  
 86. tricot  
 87. tricot — crochet  
 88. tricot machine technique artisanale  
 89. alimentation intégrale et naturelle  
 90. connaissance des poissons, mollusques et crustacés  
 91. initiation en œnologie  
 92. œnologie

**Art. 3. § 1er.** Les formations des Classes moyennes suivantes organisées par la Communauté flamande n'entrent plus en ligne de compte pour l'obtention du congé-éducation payé :

1. confectionneur d'habillement pour enfants
2. coiffeur pour dames
3. tailleur dames
4. peintre décorateur
5. photographe
6. souffleur d'objets d'usage et d'ornement
7. vitrier
8. coiffeur pour hommes
9. tailleur hommes
10. maréchal
11. esthéticien canin
12. hôtesse
13. peintre en bâtiment
14. bijoutier — orfèvre
15. corsetière
16. ferronier
17. encadreur — doreur
18. créateur de mode
19. modiste
20. orthopédie — technicien en chaussures
21. patronner
22. pédicure
23. dessinateur publicitaire
24. réalisateur des programmes vidéo
25. agence de voyages, exploitant
26. guide touristique
27. restaurateur de tableaux d'art
28. esthéticien
29. cordonnier
30. nettoyage de textile : blanchisseur et nettoyeur à sec-teinturier
31. poseur de revêtement sur murs et sol

49. kunstdruktechniek  
 50. fotografische technieken  
 51. koperslager  
 52. mandenvlechter  
 53. het kind-psychologische as  
 54. toegepaste psychologie : ontwikkeling van het kind en de minderjarige  
 55. confectie — naaister jassen  
 56. orthopedische schoenen  
 57. gemechaniseerde confectie — specialiteit mannenkleding  
 58. toneel- en folklore kostuums en -hoeden  
 59. knippen  
 60. knippen — naaien  
 61. knippen — naaien (gezin)  
 62. knippen en confectie  
 63. naaien (gezin)  
 64. « flou » (loszittende kleding)  
 65. kleding  
 66. kleding basisopleiding  
 67. kleding dames en heren : gradatie, aanpassen, verkoop, bijwerken  
 68. kleding mantels  
 69. kleding vervolmaking  
 70. kleding specialisatie « kinderen », « flou », « lingerie », « mantel », « patronen », « regen- en sport- en vrijetijds-kleding », « mantelpakken »  
 71. lingerie  
 72. lederwaren  
 73. modes  
 74. hoedenmaker/maakster  
 75. patronenmaker : knippen op maat  
 76. vervolmaking naaien  
 77. herstellen van schoenen — sleutels  
 78. design  
 79. design — modellenmaker/maakster  
 80. kleermakers  
 81. kleermaker, snijden van kledingstukken  
 82. kleermaker, specialiteit vesten en broeken  
 83. ambachtelijke breitechnieken  
 84. bijkomende naatechnieken  
 85. transformatie van oude kleren  
 86. breigoed  
 87. breigoed — haakwerk  
 88. machinaal breien op ambachtelijke wijze  
 89. integrale- en natuurvoeding  
 90. kennis van vis, kreeft en schaaldieren  
 91. inwijding tot de œnologie  
 92. œnologie

**Art. 3. § 1.** Volgende Middenstandsopleidingen georganiseerd door de Vlaamse gemeenschap komen niet langer in aanmerking om betaald educatief verlof te verkrijgen :

1. confectioneur van kinderkleding
2. dameskapper
3. dameskleermaker
4. decoratieschilder
5. fotograaf
6. glasblazer van sier- en gebruiksvoorwerpen
7. glazener
8. herenkapper
9. herenkleermaker
10. hoefsmid
11. hondentrimmer
12. hostess
13. huisschilder
14. juwelier — goudsmid
15. korsettenmaakster
16. kunstsmid
17. lijstenmaker — vergulder
18. mode-ontwerper
19. modiste
20. orthopedie — schoentechnicus
21. patroontekenen
22. pedicure
23. publiciteitstekenaar
24. realisator video-programma's
25. reisbureau — uitbater
26. reisleider
27. restaurateur van schilderijen
28. schoonheidsspecialisatie
29. schoenmaker
30. textielreiniging : witwasser en droogkuis-verver
31. wand- en vloerbekleder

§ 2. Les formations des Classes Moyennes suivantes organisées par la Communauté française n'entrent plus en ligne de compte pour l'obtention du congé-éducation payé :

1. ferronier
2. poêlier — serrurier
3. tapisseur — poseur de revêtements des murs et du sol
4. garnisseur — décorateur
5. communicateur graphique
6. bijoutier — joallier
7. vitrier
8. photographe
9. restaurateur de tableaux d'art
10. esthéticien canin
11. coiffeur pour dames
12. coiffeur pour messieurs
13. esthéticienne
14. pédicure
15. parfumeur — conseiller
16. blanchisseur
17. dégraisseur — teinturier
18. styliste — créateur de mode
19. mannequin
20. détaillant en prêt-à-porter
21. cordonnier — chausseur
22. chausseur — technicien en chaussures orthopédiques
23. hôtesse d'accueil
24. agent de voyages
25. guide touristique
26. promoteur touristique
27. animateur — présentateur

Art. 4. Le présent arrêté entre en vigueur le 1er septembre 1993.

Art. 5. Notre Ministre de l'Emploi et du Travail est chargé de l'exécution du présent arrêté.

Donné à Châteauneuf-de-Grasse, le 27 août 1993.

**ALBERT**

Par le Roi :

Le Ministre de l'Emploi et du Travail,  
Mme M. SMET

§ 2. Volgende Middenstandsopleidingen georganiseerd door de Franse gemeenschap komen niet langer in aanmerking om betaald educatief verlof te verkrijgen :

1. kunstsmid
2. kachelsmid — slotenmaker
3. behanger — plaatsen van muur- en vloerbekleding
4. stoffeerder — decorateur
5. grafische communicator
6. juwelier — juwelenmaker
7. glazener
8. fotograaf
9. restaurateur van schilderijen
10. hondenschoonheidsspecialist
11. dameskapper
12. herenkapper
13. schoonheidsverzorgster
14. pedicure
15. reukwaren — raadgever
16. wasserijuitbater
17. ontvetter — verver
18. designer — mode-ontwerper
19. mannequin
20. kleinhandelaar confectie
21. schoenlapper — schoenmaker
22. schoenmaker — technicus voor orthopedische schoenen
23. onthaalhostess
24. reisagent
25. toeristische reisleider
26. toeristisch promotor
27. animator — presentator

Art. 4. Dit besluit treedt in werking op 1 september 1993.

Art. 5. Onze Minister van Tewerkstelling en Arbeid is belast met de uitvoering van dit besluit.

Gegeven te Châteauneuf-de-Grasse, 27 augustus 1993.

**ALBERT**

Van Koningswege :

De Minister van Tewerkstelling en Arbeid,  
Mevr. M. SMET

## EXECUTIFS — EXECUTIEVEN

### VLAAMSE GEMEENSCHAP — COMMUNAUTE FLAMANDE

#### TRADUCTION

#### MINISTERIE VAN DE VLAAMSE GEMEENSCHAP

##### Ophaler van afvalolie. — Erkenningen

Bij ministerieel besluit van 25 augustus 1993 werd de n.v. Aquavia, Vosselarestraat 73, 9850 Landegem, erkend als ophaler van afvalolie.

Bij ministerieel besluit van 25 augustus 1993 werd de n.v. Ewacs, Keetberglaan 4, 9120 Beveren (Melsele), erkend als ophaler van afvalolie.

#### MINISTÈRE DE LA COMMUNAUTE FLAMANDE

##### Receveur de l'huile usagée. — Agréments

Par arrêté ministériel du 25 août 1993, la s.a. Aquavia, Vosselarestraat 73, 9850 Landegem, est agréée en qualité de receveur de l'huile usagée.

Par arrêté ministériel du 25 août 1993, la s.a. Ewacs, Keetberglaan 4, 9120 Beveren (Melsele), est agréée en qualité de receveur de l'huile usagée.

#### Departement Leefmilieu en Infrastructuur Bestuur ruimtelijke ordening. — Plan van aanleg

KOEKELARE. — Bij besluit van 17 juni 1993 van de Vlaamse minister van Openbare Werken, Ruimtelijke Ordening en Binnenlandse Aangelegenheden :

— is goedgekeurd het bijgaand onteigeningsplan opgemaakt ter uitvoering van het bij koninklijk besluit van 5 oktober 1978 goedgekeurd bijzonder plan van aanleg, « Begraafplaats » genaamd, van de gemeente Koekelare;

#### Département de l'Environnement et de l'Infrastructure Direction de l'aménagement du territoire. — Plan d'aménagement

KOKEARE. — Un arrêté du 17 juin 1993 du Ministre flamand des Travaux publics, de l'Aménagement du Territoire et des Affaires intérieures :

— approuve le plan d'expropriation en annexe dressé en exécution du plan particulier d'aménagement dénommé « Begraafplaats » de la commune de Koekelare;